

# Obsah

Úvodní slovo primátora města Plzně Ing. Pavla Rödla	5
Úvodní slovo starosty města Liège Willyho Demeyera	7
Předmluva	9
Báseň – Vzdorující	11
17. střelecký prapor a jeho působení na českém západě v roce 1945	13
Marcel Appeltants	17
Albert Gélise	21
Vzpomínka Emila Soukupa na 6. květen 1945	26
Louis Gihoul	28
Émile Godard	36
Koncentrační tábor v Holýšově	39
Arthur Otto	41
Georges Rensonnet	44
Město Plzeň (Pilsen), Česká republika	49
Město Liège (Lutych), Belgie	51
Partneři od roku 1965	52
Partnerství vikariátů v Plzni a Liège	59
Shrnutí	62

# *Table des matières*

<i>Mot d'introduction de M. Willy Demeyer, maire de la ville de Liège</i>	5
<i>Mot d'introduction de M. Pavel Röd, maire de la ville de Pilsen</i>	7
<i>Préface</i>	9
<i>Poème – Résistants</i>	11
<i>Le 17<sup>ème</sup> Bataillon de Fusiliers et son activité en Bohême de l'Ouest en 1945</i>	13
<i>Marcel Appeltants</i>	17
<i>Albert Gélise</i>	21
<i>Souvenirs d'Emil Soukup du 6 mai 1945</i>	26
<i>Louis Giboul</i>	28
<i>Émile Godard</i>	38
<i>Le camp de concentration d'Holýšov</i>	41
<i>Arthur Otto</i>	43
<i>Georges Rensonnet</i>	46
<i>La ville de Liège (Lutych), Belgique</i>	51
<i>La ville de Plzeň (Pilsen), République tchèque</i>	53
<i>Partenaires depuis 1965</i>	54
<i>Partenariat des vicariats de Pilsen et de Liège</i>	62
<i>Résumé</i>	66